

- Senado -

## **Aprovada a proposta sobre a gratidão pelo apoio internacional em face do Grande Terremoto no Leste do Japão**

No grande terremoto e no gigantesco tsunami que ocorreram em 11 de março, muitas vidas preciosas foram perdidas e muitos ficaram feridos, principalmente nas regiões de Tohoku e Kanto. O desastre ainda causou danos enormes em infraestruturas locais e sociais, bem como em usinas nucleares.

O Senado vem manifestar as suas mais sinceras condolências às vítimas e suas famílias. O Senado também expressa a sua profunda compaixão aos feridos, às pessoas afetadas e àqueles que, com ansiedade ainda tiveram que ser evacuados de suas áreas.

Muitos países e regiões, organizações internacionais, ONGs e muitas pessoas em todo o mundo ofereceram suas cordiais condolências e compaixão ao Japão, na esteira do Grande Terremoto no Leste do Japão. Eles imediatamente e calorosamente estenderam suas mãos nos mais variados campos, tais como no envio de equipes de resgate, assistência na reconstrução e tratamento médico, fornecimento de suprimentos e doações e assistência de especialistas na luta contra o desastre nuclear.

Tamanho apoio internacional baseado no amor sublime para com a humanidade é uma esperança, neste momento difícil, não só para as pessoas afetadas por essa catástrofe, mas também para todo o povo japonês. Isso deu ao nosso povo grande força para encorajar-se no sentido de avançar para a reconstrução e para renovar a sua determinação.

O povo japonês guardou no fundo de seu coração essa iniciativa solidária da comunidade internacional e vai se lembrar disso para sempre. O povo japonês mais uma vez reconhece a importância da amizade e da solidariedade dos povos do mundo. Além disso, o povo japonês irá concentrar seus esforços no sentido de uma rápida reconstrução, com base nas lições aprendidas com o desastre, tendo em sua mente um maior fortalecimento da coordenação e cooperação com a comunidade internacional, à medida que avança no caminho da recuperação

*Aprovado* que o Senado manifesta neste ato, em nome do povo do Japão, com esta deliberação específica, profunda gratidão aos países e regiões em todo o mundo, organizações internacionais, ONGs e muitos outros pelo seu apoio internacional em virtude do Grande Terremoto no Leste do Japão.